

# Leaf Canister

GB | Leaf Canister for Automatic Suction Cleaner

**Note:**

- This product is not recommended for low-powered pumps.
- This product for cleaners using Ø38mm soft hose that require a tight-fit hose connection.
- This product performs as an auxiliary filter; it does not substitute/replace other necessary filter(s) such as wall skimmer baskets, pump baskets and cleaner pre-filters, etc.

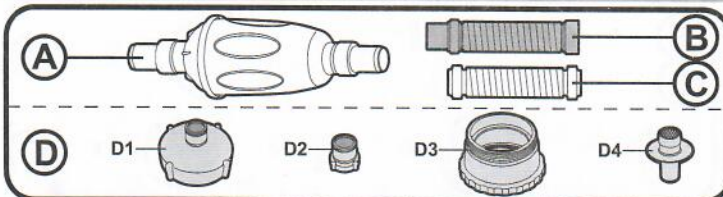
**WARNING!**

- Switch off the pump to stop the cleaner before connecting or disconnecting the canister to/from the cleaner hoses.
- Stop using the canister if any damage is detected.

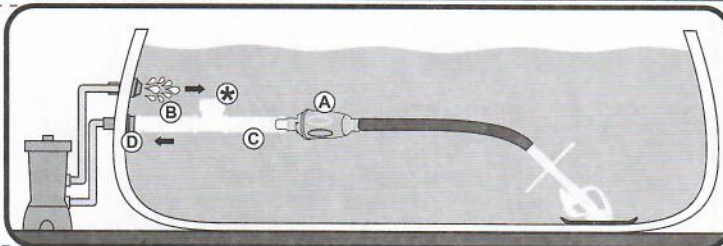
**Complete Set-up**

⊛ This pressure regulator, provided in Kokido pool cleaner K910 Dipper™ & K767 Derby™, is used for reference only. Pool cleaners of another brand may have a different pressure regulator. Make sure your pool cleaner's pressure regulator is compatible with a Ø38mm soft hose connection. The use of the swivel is not required for model K910 Dipper™ when the canister is included in the set-up.

**ATTENTION:** Make sure the canister is submerged otherwise air could be trapped inside.



A. Canister	C. Female-female short hose
B. Strainer connection hose	D. Hose connectors (4 types)



**IMPORTANT NOTICE FOR ABOVE GROUND POOL WITH 2 POOL WATER OUTLETS (OUTLETS FROM WHICH THE WATER EXITS THE POOL AND FLOWS TO THE PUMP)**

For above ground pools with 2 pool water outlets: While connecting the cleaner to one of the water outlets (according to the cleaner instruction manual), follow the pool's instruction manual to block the other water outlet. For example, use a pool plug to block the outlet or set the control valve (eg. plunger valve) to the closed position. Failure to do so will reduce the water flow inside the cleaner and affect its performances such as capturing less debris, not moving or moving slowly, poor pool coverage and not climbing wall as it is intended).

**WARNING!** Turn off the pump before closing the water outlet.

**Hose connector installation**

Choose the right hose connector and follow the diagrams for proper connection to the water outlet of your pool. Slide the cuff of hose B as far as possible onto the nozzle of the connector.

**Ø40mm (1<sup>3</sup>/<sub>8</sub>in) Strainer plug with non-removable grid cover**  
 Refer to the pool's instruction manual to remove the strainer plug from the water outlet and then insert "D4" connector as shown.  
**Note:** if your pool's strainer plug is attached to a hose with a hose clamp and secured inside the pool water outlet, you may need to loosen the hose clamp to release the strainer plug. Pay attention not to detach the pool hose from the water outlet when loosening the hose clamp. Remove the plug and insert the "D4" connector into the water outlet as far as possible. Tighten the hose clamp to secure the pool hose and the connector to the water outlet.

**Ø80mm (3in) Strainer plug with non-removable grid cover**  
 Refer to the pool's instruction manual to remove the strainer plug from the water outlet and then insert "D4" connector as shown.  
**Note:** if your pool's strainer plug is attached to a hose with a hose clamp and secured inside the pool water outlet, you may need to loosen the hose clamp to release the strainer plug. Pay attention not to detach the pool hose from the water outlet when loosening the hose clamp. Remove the plug and insert the "D4" connector into the water outlet as far as possible. Tighten the hose clamp to secure the pool hose and the connector to the water outlet.

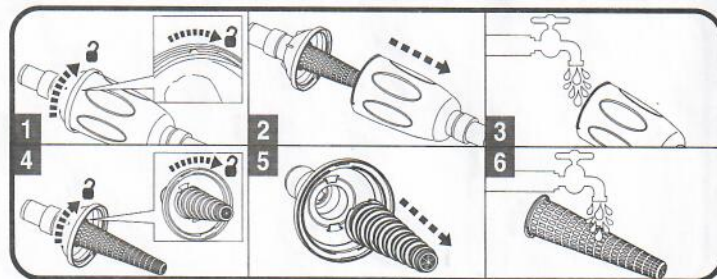
**Ø80mm (3in) Strainer plug with removable grid cover**  
 Unscrew the strainer cover and screw on "D1".

**Ø40mm (1<sup>3</sup>/<sub>8</sub>in) Strainer plug with removable grid cover**  
 Detach the strainer cover and press "D2" on it.

**Ø92mm (3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>in) Strainer (with side thread)**  
 Screw "D1" onto "D3", and then align and screw "D3" onto the strainer.

**Ø36mm (1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>in) Strainer hole**  
 Remove the grid cover and directly insert the cuff of hose "B" into the strainer hole.

**Ø110mm (4<sup>1</sup>/<sub>8</sub>in) Strainer**  
 Unscrew the strainer cover and screw "D1" onto the middle thread of the strainer.



**Care and maintenance**

Clean the canister basket before and after each use.

**Note:**

Regularly check if the canister is full. Clean the canister immediately if the flow becomes too weak to operate the cleaner. Before storing the unit, be sure to clean the canister and its accessories, then dry them with a damp cloth. Store them away from pool chemicals and children's reach.

# Leaf Canister

## Nota:

- Este producto no está recomendado para bombas de baja potencia.
- Este producto está diseñado para limpiadores con manguera flexible de  $\varnothing 38\text{mm}$  que requieran una conexión de manguera estanca.
- Este producto funciona como filtro auxiliar; no sustituye a otro(s) filtro(s) necesarios como cestas de filtros de pared, cestas para bomba y prefiltros de limpiador, etc.

## ¡ATENCIÓN!

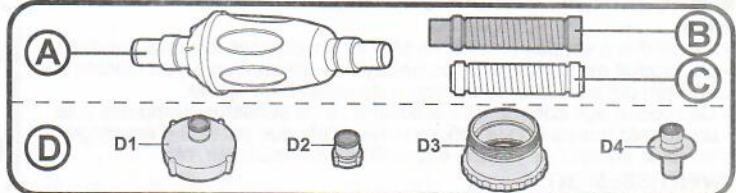
- Desconecte la bomba para detener el limpiador antes de conectar o desconectar el filtro de las mangueras del limpiador.
- Deje de usar el filtro si detecta algún daño.

## Montaje completo

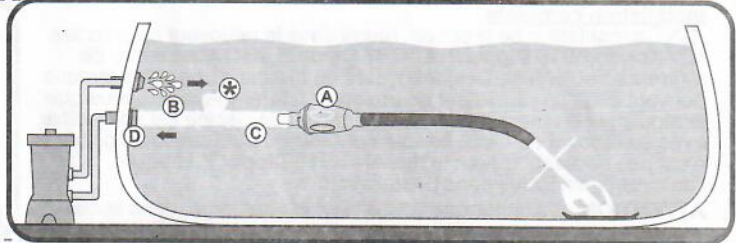
⊛ Este regulador de presión, que se incluye con el limpiador de piscina Kokido K910 Dipper™ y K767 Derby™, sólo aparece a modo de referencia. Puede que los limpiadores de piscina de otras marcas incluyan reguladores de presión diferentes. Asegúrese de que el regulador de presión de su limpiador de piscina sea compatible con un conector de manguera flexible de  $\varnothing 38\text{mm}$ . No se necesita un conector giratorio para el modelo K910 Dipper™ si el filtro se incluye en el montaje.

**ATENCIÓN:** Asegúrese de que el filtro está sumergido o el aire podría quedar atrapado en su interior.

## E | Recojehojas para Limpiador Automático



A. Filtro	C. Manguera corta hembra-hembra
B. Manguera de conexión al filtro	D. Conectores para manguera (4 tipos)



## AVISO IMPORTANTE EN EL CASO DE PISCINAS SOBRE RASANTE CON 2 SALIDAS DE AGUA (SALIDAS POR LAS QUE EL AGUA SALE DE LA PISCINA Y FLUYE HASTA LA BOMBA)

En el caso de piscinas sobre rasante con 2 salidas de agua: al conectar el limpiador a una de las salidas de agua (según el manual de instrucciones del limpiador), siga el manual de instrucciones de la piscina para bloquear la otra salida de agua. Por ejemplo, use un tapón de piscina para bloquear la salida o coloque la válvula de control (por ejemplo, válvula de émbolo) en posición cerrada. Si no lo hace, disminuirá el flujo de agua dentro del limpiador, lo que afectará a su rendimiento; recogerá menos restos, no se moverá o lo hará lentamente, no cubrirá toda la piscina y no escalará las paredes tal como debería.

¡ATENCIÓN! Apague la bomba antes de cerrar la salida de agua.

## Instalación del conector de la manguera

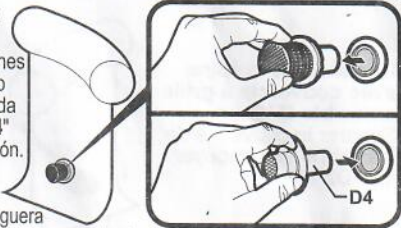
Elija el conector de manguera correcto y siga las instrucciones de las imágenes para conectar correctamente la manguera de la salida de agua de su piscina. Introduzca el mango de la manguera B tanto como sea posible en la boquilla del conector.

### Tapón de filtro de $\varnothing 40\text{mm}$ con cubierta de rejilla fija

Consulte el manual de instrucciones de la piscina para descubrir cómo retirar el tapón del filtro de la salida de agua e inserte el conector "D4" tal como se muestra a continuación.

**Nota:** si el tapón del filtro de su piscina va unido a una manguera mediante una abrazadera de manguera

y queda fijado dentro de la salida de agua de la piscina, puede que deba aflojar la abrazadera de la manguera para liberar el tapón del filtro. No saque la manguera de piscina de la salida de agua al aflojar la abrazadera de manguera. Retire el tapón e inserte el conector "D4" todo lo que pueda en la salida de agua. Apriete la abrazadera de manguera para fijar la manguera de piscina y el conector a la salida de agua.

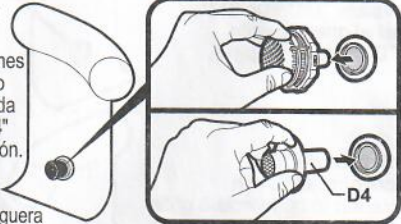


### Tapón de filtro de $\varnothing 80\text{mm}$ con cubierta de rejilla fija

Consulte el manual de instrucciones de la piscina para descubrir cómo retirar el tapón del filtro de la salida de agua e inserte el conector "D4" tal como se muestra a continuación.

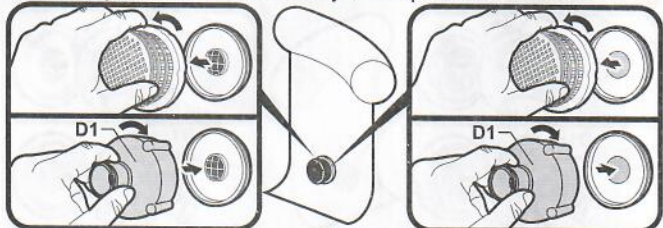
**Nota:** si el tapón del filtro de su piscina va unido a una manguera mediante una abrazadera de manguera

y queda fijado dentro de la salida de agua de la piscina, puede que deba aflojar la abrazadera de la manguera para liberar el tapón del filtro. No saque la manguera de piscina de la salida de agua al aflojar la abrazadera de manguera. Retire el tapón e inserte el conector "D4" todo lo que pueda en la salida de agua. Apriete la abrazadera de manguera para fijar la manguera de piscina y el conector a la salida de agua.

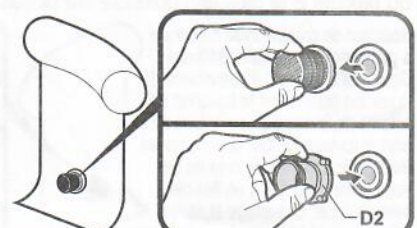


### Tapón de filtro de $\varnothing 80\text{mm}$ con cubierta de rejilla extraíble

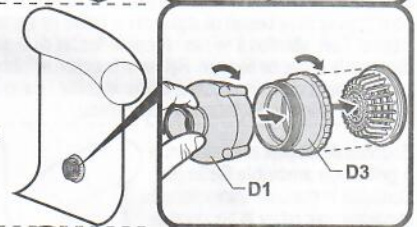
Desenrosque la cubierta del filtro y enrósquela en el "D1".



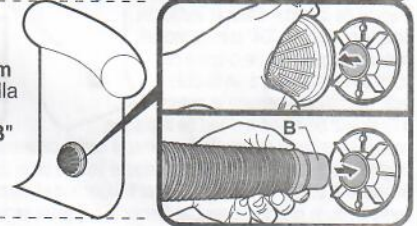
**Tapón de filtro de  $\varnothing 40\text{mm}$  con cubierta de rejilla extraíble**  
Retire la cubierta del filtro e inserte el conector "D2".



**Filtro de  $\varnothing 92\text{mm}$  (con rosca lateral)**  
Enrosque el "D1" en el "D3" y alinee y enrosque el "D3" en el filtro.

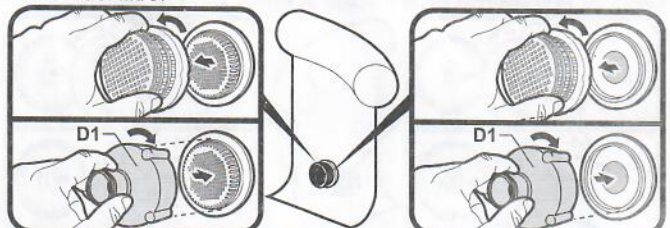


**Orificio de filtro de  $\varnothing 36\text{mm}$**   
Retire la cubierta de la rejilla e inserte directamente el mango de la manguera "B" en el orificio del filtro.



### Filtro de $\varnothing 110\text{mm}$

Desenrosque la cubierta del filtro y enrósquela en el "D1".



## Cuidado y mantenimiento

Limpie la cesta del filtro antes y después de cada uso.

### Nota:

Compruebe con regularidad si el filtro está lleno. Limpie el filtro inmediatamente si el flujo es demasiado débil para que el limpiador funcione. Antes de almacenar la unidad, asegúrese de limpiar el filtro y sus accesorios y séquelos con un paño húmedo. Guárdelos alejados de productos químicos de piscina y fuera del alcance de los niños.

# Leaf Canister

## F | Piège à Feuilles pour Nettoyeur Automatique

### Note:

- Ce produit n'est pas recommandé pour les pompes à basse puissance.
- Ce produit est conçu pour les nettoyeurs utilisant un tuyau flexible de  $\varnothing 38\text{mm}$  qui a besoin d'un raccord de tuyau bien ajusté.
- Ce produit agit comme filtre auxiliaire ; il ne substitue /remplace pas un autre/d'autres filtre(s) nécessaire(s) tels que paniers d'écumage muraux, paniers de pompe et pré-filtres de nettoyeur, etc.

### AVERTISSEMENT!

- Couper le courant de la pompe pour arrêter le nettoyeur avant de brancher ou débrancher l'absorbeur aux/des flexibles du nettoyeur.
- Arrêter d'utiliser l'absorbeur si tout dommage est détecté.

### Installation complète

⊛ Ce régulateur de pression, fourni dans le nettoyeur de piscines Kokido K910 **Dipper™** & K767 **Derby™**, est utilisé à titre de référence seulement. Des nettoyeurs de piscine d'une autre marque peuvent avoir un régulateur de pression différent. Assurez-vous que le régulateur de pression de votre nettoyeur de piscine est compatible avec un raccord de tuyau flexible de  $\varnothing 38\text{mm}$ . L'utilisation du pivot n'est pas nécessaire pour le modèle K910 **Dipper™** lorsque l'absorbeur est inclus dans l'installation.

**ATTENTION:** S'assurer que l'absorbeur est immergé, dans le cas contraire de l'air pourrait rester attrapé à l'intérieur.

### AVIS IMPORTANT POUR UNE PISCINE AU-DESSUS DU SOL AVEC 2 SORTIES D'EAU DE LA PISCINE (SORTIES À PARTIR DESQUELLES L'EAU SORT DE LA PISCINE ET S'ÉCOULE DANS LA POMPE)

Pour les piscines au-dessus du sol avec 2 sorties d'eau de la piscine; lors du raccordement du nettoyeur à l'une des sorties d'eau (conformément au manuel d'instructions du nettoyeur), suivre le manuel d'instructions de la piscine pour bloquer l'autre sortie d'eau. Par exemple, utiliser un bouchon de piscine pour bloquer la sortie ou bien régler la valve de commande (ex. poussoir de soupape) sur la position fermée. Dans le cas de ne pas le faire, l'écoulement d'eau se verra réduit à l'intérieur du nettoyeur et affectera son fonctionnement, tel que le captage des débris, absence de mouvement ou mouvement réduit, couverture faible de la piscine et pas d'ascension sur la paroi comme prévu).

**AVERTISSEMENT!** Mettre la pompe hors tension avant de fermer la sortie d'eau.

### Installation du connecteur de flexible

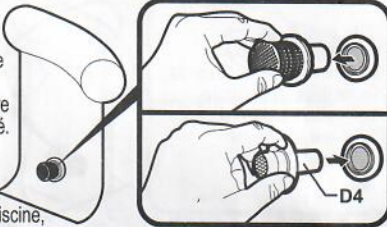
Choisir le connecteur de flexible approprié et suivre les schémas pour un raccordement correct à la sortie d'eau de votre piscine. Glisser la manchette du flexible B le plus loin possible sur la buse du connecteur.

#### Bouchon de crépine avec couvercle à grille non amovible $\varnothing 40\text{mm}$

Consulter le manuel d'instructions de la piscine pour retirer le bouchon de crépine de la sortie d'eau et introduire alors le connecteur "D4" comme montré.

**Note:** si le bouchon de crépine de votre piscine est fixé à un flexible avec un collier de serrage et assuré à l'intérieur de la sortie d'eau de la piscine,

vous pouvez avoir besoin de desserrer le collier de serrage pour libérer le bouchon de crépine. Faire attention à ne pas séparer le flexible de la piscine de la sortie d'eau lorsqu'on desserre le collier de serrage. Retirer le bouchon et introduire le connecteur "D4" dans la sortie d'eau le plus loin possible. Serrer le collier de serrage pour assurer le flexible de la piscine et le connecteur à la sortie d'eau.

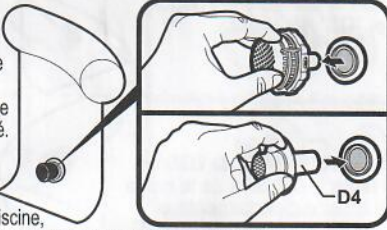


#### Bouchon de crépine avec couvercle à grille non amovible $\varnothing 80\text{mm}$

Consulter le manuel d'instructions de la piscine pour retirer le bouchon de crépine de la sortie d'eau et introduire alors le connecteur "D4" comme montré.

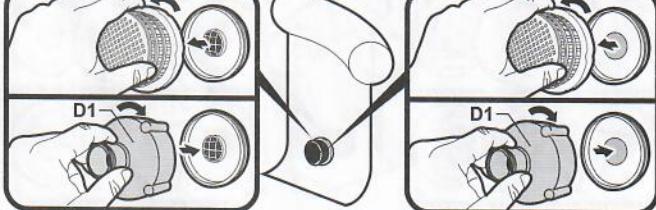
**Note:** si le bouchon de crépine de votre piscine est fixé à un flexible avec un collier de serrage et assuré à l'intérieur de la sortie d'eau de la piscine,

vous pouvez avoir besoin de desserrer le collier de serrage pour libérer le bouchon de crépine. Faire attention à ne pas séparer le flexible de la piscine de la sortie d'eau lorsqu'on desserre le collier de serrage. Retirer le bouchon et introduire le connecteur "D4" dans la sortie d'eau le plus loin possible. Serrer le collier de serrage pour assurer le flexible de la piscine et le connecteur à la sortie d'eau.



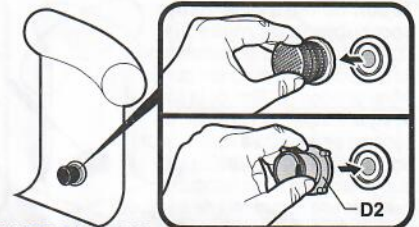
#### Bouchon de crépine avec couvercle à grille amovible $\varnothing 80\text{mm}$

Dévisser le couvercle de la crépine et visser sur "D1".



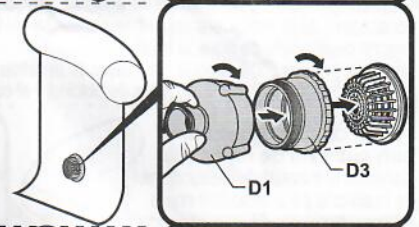
#### Bouchon de crépine avec couvercle à grille amovible $\varnothing 40\text{mm}$

Séparer le couvercle de la crépine et y appuyer sur "D2".



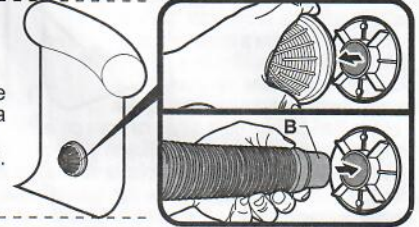
#### Crépine (avec filetage latéral) $\varnothing 92\text{mm}$

Visser "D1" sur "D3", et aligner ensuite "D3" sur la crépine.



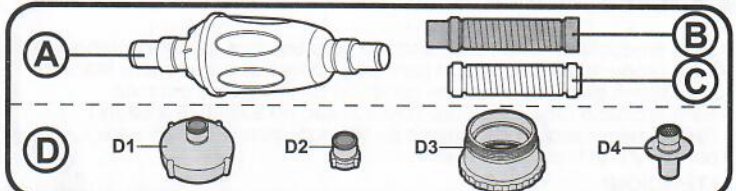
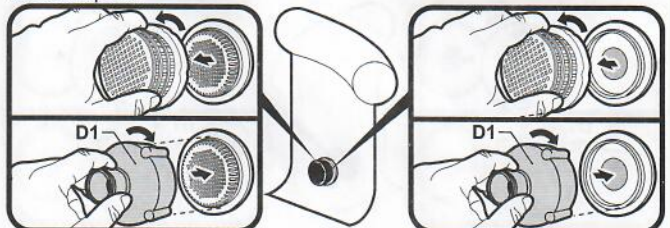
#### Orifice de la crépine $\varnothing 36\text{mm}$

Retirer le couvercle à grille et introduire directement la manchette du flexible "B" dans l'orifice de la crépine.

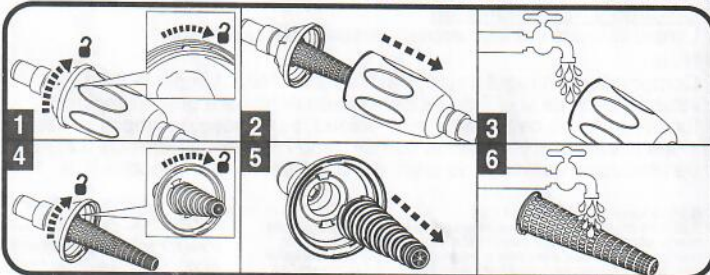
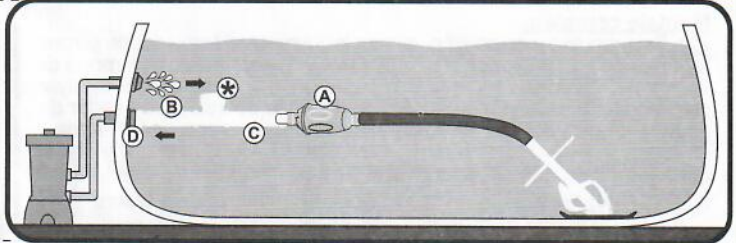


#### Crépine $\varnothing 110\text{mm}$

Dévisser le couvercle de la crépine et visser "D1" sur le filet central de la crépine.



A. Absorbent	C. Femelle-tuyau court femelle
B. Flexible de raccord de la crépine	D. Connecteurs de flexible (4 types)



### Soin et maintenance

Nettoyer le panier de l'absorbeur avant et après chaque utilisation.

### Note:

Vérifier régulièrement si l'absorbeur est plein. Nettoyer l'absorbeur immédiatement si l'écoulement devient trop faible pour faire fonctionner le nettoyeur. Avant de ranger l'unité, s'assurer de nettoyer l'absorbeur et ses accessoires, ensuite les sécher avec un chiffon humide. Les ranger loin des produits chimiques de la piscine et hors de la portée des enfants.